



Voor en door sterke vrouwen

# JAARVERSLAG | 2020



## VOORWOORD

Beste lezer,

2020 was een bizar jaar dat voor een groot deel bepaald werd door corona. Dat virus maakte nog weer duidelijker dat we allemaal op één wereld leven, en dat wereldwijd onze levens op een of andere manier met elkaar verbonden zijn. Ook in het werk van Melania speelde dit.

Terwijl we in januari 2020 nog met een groep fietsers in Rwanda de door Melania gesteunde vrouwengroepen bezochten, was in maart 2020 onze eerste confrontatie met corona de annulering van onze Melania-meeting. De rest van het jaar trokken we ons, gedwongen door de omstandigheden, meer terug in onze eigen kleine omgeving – meestal thuis. Gelukkig was er vandaaruit, met alle moderne technologische middelen, diverse communicatie mogelijk. Met de vrouwengroepen in Afrika, Azië en Latijns-Amerika

was het meeste contact altijd al digitaal; dat kon gewoon doorgaan. Binnen Nederland ontdekten we de voordelen (en natuurlijk, ook beperkingen), van het online vergaderen.

Veel door Melania ondersteunde groepen ondervonden belemmeringen door corona. Er kon veel minder gereisd worden, bijeenkomsten werden afgeblazen, en inkoop en verkoop waren logistiek niet of nauwelijks mogelijk. Tegelijkertijd lieten diverse vrouwengroepen hun inventiviteit en veerkracht zien. Gewend om om te gaan met risico's en tegenslagen, toonden deze ondernemers vaak ook hun creatieve oplossingsgerichtheid in de aanpassingen van producten en verkoopmethoden. Van mondkapjes, via sapjes-om-mee-nemen, tot het plaatselijk gaan produceren van voorheen geïmporteerd veevoer.

In Nederland gebruikten we het jaar 2020 om te werken aan een nieuw meerjarenbeleidsplan, om ook de komende jaren sterk en relevant te zijn, en te kunnen blijven doen waar we voor staan: het ondersteunen van ondernemende vrouwen in Afrika, Azië en Latijns-Amerika.

Graag dank ik alle donateurs, sponsors, fans, vrijwilligers en andere achterban voor het vertrouwen in Melania. Ik nodig u, jullie, allen van harte uit om in 2021, het jaar waarin Melania 100 jaar bestaat, dit eeuwfeest met ons mee te vieren.

Hartelijke groet,

Marleen Cremers,  
Voorzitter



# INHOUDSOPGAVE

Voorwoord	2
Over Melania	4
Pindapasta – Mooi voorbeeld uit Afrika	6
Waar komt de financiering van de projecten vandaan?	8
Melania in ontwikkeling	9
Handel in groenten en fruit – Mooi voorbeeld uit Azië	11
Financiële verantwoording	12
Groentekas – Mooi voorbeeld uit Latijns-Amerika	16
Projectenlijst	18
Vrijwilligers	23

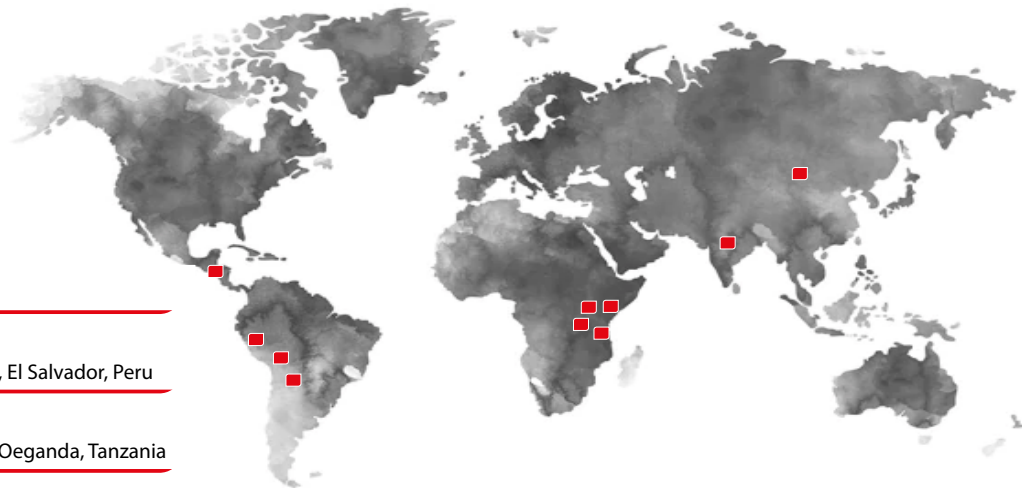


## OVER MELANIA

Stichting Melania ziet een cruciale uitdaging voor vrouwen om zich sociaal en economisch te ontwikkelen. Het genereren van eigen inkomsten vergroot hun bestaanszekerheid én hun zelfvertrouwen. Zo kunnen ze meer mogelijkheden creëren voor zichzelf en de gemeenschap. Ze kunnen hun gezin onderhouden, hun kinderen naar school sturen en zich toegang verschaffen tot de beschikbare medische zorg.

Al 100 jaar zet Melania zich in voor het verbeteren van de economische positie van kansarme vrouwen in Azië, Afrika en Latijns-Amerika door kleinschalige inkomsten genererende projecten voor vrouwengroepen te financieren. Het investeren in vrouwen heeft een positief effect op armoedebestrijding, economische vooruitgang en gendergelijkheid tussen vrouwen en mannen.

Melania bestaat in Nederland uit maatschappelijk betrokken vrouwen van diverse pluimage. Met hun deskundigheid zetten zij zich op vrijwillige basis in om projecten te realiseren. De persoonlijke verbinding onderling en met de vrouwengroepen in de drie continenten is -al 100 jaar- Melania's kracht.



**AZIË** India, Mongolië

**LATIJS-AMERIKA** Bolivia, Ecuador, El Salvador, Peru

**AFRIKA** Kenia, Rwanda, Oeganda, Tanzania

## SELECTIE VAN PROJECTEN

Melania selecteert projecten op het gebied van landbouw, veeteelt, informele handel en ambachten, die voor vrouwengroepen een structurele verbetering opleveren met een blijvend effect. Melania verwelkomt innovatieve projecten, waarin duurzaamheid en maatschappelijke verantwoordelijkheid een rol spelen.

Melania ondersteunt groepen vrouwen die, bij voorkeur, officieel geregistreerd zijn en zelf de financiële middelen voor het project kunnen beheren. Voor de projecten is een door Melania goedgekeurd projectplan nodig inclusief financiële onderbouwing. Voor de financiering van de kosten wordt altijd ook een eigen bijdrage gevraagd.

Behalve de focus op inkomsten, is er een opleidingscomponent en krijgen de vrouwen training



over gezondheid, ondernemersvaardigheden en bewustwording van hun rechten en mogelijkheden.

## THEORY OF CHANGE

Melania werkt in lijn met de Theory of Change. Deze veranderingstheorie is een erkend hulpmiddel voor organisaties zonder winstoogmerk om kenbaar te maken hoe ze hun impact willen bereiken. Het helpt Melania om helder te krijgen waaraan de donaties het best te besteden en hoe haar vrijwilligers efficiënt en effectief kunnen werken.

## DUURZAME ONTWIKKELINGS-DOELSTELLINGEN

Het werk van Melania sluit aan bij de Duurzame Ontwikkelingsdoelen die in 2016 door de Verenigde Naties zijn vastgesteld, in het bijzonder de doelen 1, 5 en 8.

**DOEL 1:** Het uitbannen van armoede.

**DOEL 5:** Gelijke rechten voor mannen en vrouwen: met name **5.5** (gelijke kansen op leiderschap) en **5.7** (gelijke rechten op economische middelen).

**DOEL 8:** Werkgelegenheid voor iedereen.



## PINDAPASTA – MOOI VOORBEELD UIT AFRIKA

In Manyatta slum, Kisumu, Kenia werkt de Brightlight Love Development Group sinds 2013 aan verhoging van de levensstandaard van arme vrouwen, in het bijzonder hiv-geïnfecteerde vrouwen.

Melania verleende in 2020 een startkapitaal voor de productie en verkoop van pindapasta. De vrouwen waren gewend de pinda's onbewerkt te verkopen. Veel opgeslagen pinda's gingen echter rotten. Gevolg: minder verkoop en een lagere prijs. Door de pinda's te verwerken tot pindapasta die wel goed en lang houdbaar is wisten de vrouwen het opslagprobleem te verhelpen. Met het startkapitaal schaften de vrouwen pel-, rooster- en maalmachines aan. Ze conserveren nu de pindapasta in glazen potten onder een eigen bedachte merknaam: Pacho Peanut Butter.

Gekozen is voor elektrische machines die relatief goedkoop zijn in energiegebruik en eenvoudig

in onderhoud. Ten opzichte van handmachines kunnen de vrouwen nu meer productie draaien, met meer afzet en inkomsten.. Er waren trainingen om de machines te bedienen en te onderhouden. Ook werden de vrouwen in ondernemerschap, administratie en marketing getraind. De machines worden ook tegen betaling uitgeleend aan anderen. De vrouwengroep financiert zelf de pindakaaspotten en de huur van het gebouw om de machines in op te slaan. Een deel van de inkomsten wordt in een fonds gestort waar (andere) vrouwen uit lenen om een eigen bedrijfje op te zetten.

Nu de vrouwen een eigen inkomen hebben en economisch onafhankelijk zijn, krijgen ze een hogere status in de gemeenschap. Ze worden minder gediscrimineerd. Ook zijn er minder slachtoffers van huishoudelijk geweld. De pindapasta wordt ook thuis gebruikt en verbetert zo de voeding van

het eigen gezin. Zogende moeders geven aan dat zij nu meer melk hebben.

Corona heeft impact op de activiteiten gehad. Er konden minder vrouwen getraind worden. Dit betekende ook minder trainingskosten, waardoor voldoende geld overbleef om aanschaf van de duurder geworden machines toch te kunnen laten doorgaan.

De zaken gaan goed. Het project loopt nu 9 maanden. In de eerste drie maanden zijn de machines aangekocht en vond de training plaats. Er worden dagelijks minimaal 50 potten geproduceerd, goed voor rond de 45 euro of zelfs meer.

De vrouwen werken hard en sparen om een eigen werkplaats te verkrijgen, zodat er niet meer gehuurd hoeft te worden.



# WAAR KOMT DE FINANCIERING VAN DE PROJECTEN VANDAAN?

Melania beschikt over een beperkt eigen vermogen waarmee de continuïteit in de betalingen wordt gewaarborgd. Voor de financiering van de projecten zijn we aangewezen op externe bronnen van inkomsten.

## **PARTICULIEREN**

Particuliere –periodieke- donaties zijn belangrijk voor Melania. Van alle inkomsten komt ongeveer 30% van private donateurs. We voelen ons als stichting verbonden met onze achterban en met hen die geloven in onze missie en visie. Zo hebben bijvoorbeeld twee zussen samen een bakkerij gesponsord in Kenia.

## **STEUNGROEPEN EN KERKELIJKE COLLECTES**

Door corona konden de gebruikelijke inzamelingsactiviteiten van de Nederlandse Melania steungroepen niet doorgaan. Toch ontvingen we van enkele van hen een bijdrage.

De Dominicus Kerk in Amsterdam en de Church of Our Saviour in Den Haag bestemden de opbrengst van hun collecte voor Melania.

## **ACTIEVE SPONSORREIZEN**

De sponsorfietsreis door Rwanda, die in januari plaatsvond, bracht ook in 2020 nog aanzienlijke donaties op. De sponsorfietsstocht naar India met bezoeken aan de projecten in Tamil Nadu die gepland stond voor januari 2021, moest -helaas- worden uitgesteld.

## **KLEINE INITIATIEVEN**

In 2020 is gebruik gemaakt van verschillende emballage-acties bij grote supermarktketens. Het inzamelen van geld middels het doneren van het statiegeldbonnetje door klanten, bracht een aardig bedrag binnen. Een goed voorbeeld van alle kleine beetjes helpen. De emballage-poster helpt ook mee aan de naamsbekendheid van Melania.

Vrijwilligers die zich -in lijn met de steungroepen- inzetten om acties te organiseren, met het doel Melania onder de aandacht te brengen en inkomsten te verwerven, zijn in opkomst. Zo was er in december via de site een cadeau-cheque te koop, werd er met oudjaar een oliebollenverkoop gehouden en vond een crowdfundingactie voor ambachtelijke pizza's plaats.

## **NALATENSCHAPPEN**

Uit de nalatenschap van mevrouw Terwijn is in 2020 voor de laatste keer in een periode van 3 jaar een aantal projecten in Afrika gesteund, in Kenia, Tanzania en Oeganda.

## **BEDRIJFSSPONSORING**

De roep om meer vrouwelijk leiderschap, uit zich (ook) in een groeiend aantal vrouwelijke ondernemers. Hun maatschappelijke betrokkenheid vertaalt zich meer en meer in bedrijfssponsoring van projecten.



# MELANIA IN ONTWIKKELING

Vergunningenkompas adopteerde een project in Bolivia. Whales and Whispers reserveert een deel van de inkomsten uit haar webshop voor Melania. Goed voorbeeld doet goed volgen.

## VERMOGENSFONDSEN

Melania ontving dit jaar financiering voor haar projecten uit verschillende vermogensfondsen: AFAS Foundation, Stichting Elise J.H. Spykman, Stichting van Helden Tucker, St. Pierre Fourier Stichting, Conclusion, het Haëlla Stichting, stichting W.M. de Hoop, Dutch Flower Foundation, het Saamhorigheidsfonds, De Kootje Fundatiën, Stichting Pieter Bastiaan en het Wim Tijhaar Educatiefonds.

## VERMOGENSPOSITIE

De vermogenspositie van Melania is dit jaar stabiel gebleven ten opzichte van 2019. Dit is een belangrijk resultaat in het licht van de transitie die de organisatie

doormaakt. Tot 2016 waren er vaste bijdragen van Cordaid en werden daarnaast veel projecten gefinancierd uit de opbrengsten van sponsoractiviteiten van de vele Melaniagroepen en Katholieke Vrouwen Groepen (KVG) in het land. De laatste jaren is gewerkt aan het vinden van alternatieve bronnen en dat lijkt te lukken.

## DRAAGVLAK EN DRAAGKRACHT

Om zowel intern als extern draagvlak en draagkracht te behouden is er in 2020 een nieuw beleidsplan opgesteld voor de komende vijf jaar: 2021-2025. De doelstellingen die centraal staan in dit beleidsplan, zijn erop gericht de vrouwengroepen in Azië, Afrika en Latijns-Amerika in de toekomst effectief te kunnen blijven steunen in succesvol ondernemerschap. Daarvoor is het nodig de zichtbaarheid van Melania binnen Nederland te vergroten, de achterban te blijven binden en voldoende inkomsten aan te trekken. In de landen waarin

we groepen steunen blijven we werken aan de aansluiting bij lokale ontwikkelingen en behoeften.

## VRIJWILLIGERS

Tanja Beekman is toegetreden tot het bestuur en beheert de portefeuille Communicatie. In de projectcommissie Afrika zijn Yvonne van der Linden, Maaïke Broekhuis en Fera Agricola gestart als commissieleden. Projectcommissie Azië kreeg versterking van Aanchal Nair en Anna Straatsma. Esther Beekman werd projectcoördinator. De commissie fondsenwerving is uitgebreid met Madeleine Teeuwen en Rob Schenk. Marten Janse heeft het beheer van de website op zich genomen en ondersteunt bij de externe communicatie. Voor de viering van het 100-jarig bestaan in 2021, is een jubileumcommissie samengesteld met Eliane Bavinck, Tanja Beekman, Caro van de Acker, Lourdes Villamil Saldeco, Berilli Dargawan, Lise Poels en Jermain Hardjopawiro.

கமலங்காடி-லோர் ஸ்டா

கமலங்காடி-லோர் ஸ்டா

6-85-011 கமலங்காடி-லோர் ஸ்டா



## HANDEL IN GROENTEN EN FRUIT – MOOI VOORBEELD UIT AZIË

In 2019/2020 heeft Melania de organisatie Tamil Nadu People Welfare Association (TAPWA) in Zuid-India financieel gesteund. TAPWA, opgericht in 1988, fungeert voor Melania als intermediair en werkt samen met diverse vrouwengroepen die eigen initiatieven tot stand willen brengen. Vrouwen worden getraind in leiderschaps- en financiële vaardigheden, gebruiken micro-krediet en zetten inkomsten genererende activiteiten op. Zo vergroten ze hun economische onafhankelijkheid.

In de omgeving van TAPWA zijn al 110 vrouwengroepen actief. De leden van deze groepen hebben zelf 94 alleenstaande vrouwen uit hun gemeenschap geselecteerd van 46 tot 55 jaar oud. Voor het Melania-project zijn daarvan 36 alleenstaande vrouwen gekozen die economisch en sociaal gezien het meest kwetsbaar zijn en dringend hulp nodig hebben bij hun levensonderhoud.

Deze vrouwen hebben zelf geen stabiel inkomen. Partners zijn vaak overleden door overdadig alcoholgebruik. De vrouwen hebben een gezin met kinderen en dragen de verantwoordelijkheid voor het gezin alleen, ook financieel gezien.

Het project is geïnitieerd door de vrouwen zelf. De 36 vrouwen hebben een startkapitaal ontvangen voor de aanschaf van groenten, fruit, zaden en bloemen. Daarnaast volgen ze ook een jaar lang trainingen.

De vrouwen verdienen nu een aanzienlijk hoger inkomen dan voorheen. Naast het ontvangen van een stabiel inkomen hebben de vrouwen nu ook meer kennis hoe zij verschillende producten goed kunnen verkopen. Langzaam reintegreren deze vrouwen weer.

De samenwerking met TAPWA is een voorbeeld van hoe Melania met goede intermediairs werkt. Dat geeft ons de zekerheid dat de vrouwengroepen ook ter plaatse goed ondersteund worden.



# FINANCIËLE VERANTWOORDING

Onderstaand de toelichting bij de balans, de staat van baten en lasten en de kosten voor de organisatie, die op de volgende pagina's weergegeven zijn.

## TOELICHTING OP DE BALANS

### Activa

Met een jaarlijkse afschrijving op onze digitale infrastructuur (website en digitale werkomgeving en projectadministratie) is de materiele waarde van de 'inventaris' 7.922 euro.

Vanwege de opheffing van de Rabobankrekening en de daarbij behorende beleggersrekening is in 2020 een deel van de effectenportefeuille verkocht voor 149.997 euro (aanschafwaarde 119.929 euro). De aanschafwaarde van het resterende, huidige pakket is 84.075 euro met een beurswaarde op 31 december van 92.158 euro. De aanschafwaarde van de nog aanwezige effecten is toegenomen

als gevolg van herbelegging van dividend en couponrente ter waarde van 20.838 euro.

De liquide middelen zijn door de verkoop toegenomen en komen daarmee op 31 december op een totaal van 157.996 euro.

### Passiva

De continuïteitsreserve blijft staan op 125.000 euro, als garantie om goedgekeurde projecten in volgende jaren uit te kunnen betalen en als dekking van overige kosten. Dit geldt ook voor de bestemmingsreserve voor de viering van het 100-jarig jubileum, waar sinds 2016 een bedrag voor gereserveerd is van 15.000 euro. De overige bestemmingsreserve van 1.480 euro, gereserveerd voor strategieverkenningen is niet benut en aldus vrijgevallen.

Het laatste deel van het bestemmingsfonds uit de nalatenschap van mevrouw Terwijn

is dit jaar vrijgevallen en geheel volgens haar wens benut voor de financiering van projecten in Afrika.

De kortlopende schulden betreffen toezeggingen aan projectgroepen, die nog uitbetaald moeten worden. Met het financieel beleid om de projecten uit te betalen in het jaar van toezegging is deze post omlaag gebracht. Verder zijn er nog de gebruikelijke overlopende passiva, zoals bijvoorbeeld de accountantskosten.

De overige reserves komen uit op 96.912 euro.

## TOELICHTING BIJ DE STAAT VAN BATEN EN LASTEN

### Baten

Door diverse donateurs, individueel of vanuit een bedrijf, is dit jaar 36.237 euro opgehaald. Ruim 13.000 euro betrof dit jaar binnengekomen sponsorgeld voor de fietstocht met projectenbezoek in Rwanda in

januari 2020. (In 2019 was rondom deze sponsoractiviteit ook al 12.500 euro binnengekomen.)

Ook de fondsenwervingscommissie heeft een mooi resultaat bereikt: in 2020 is 34.280 euro van diverse vermogensfondsen verkregen voor de verschillende projecten (in 2019 was dit 12.707 euro). De goedgekeurde projecten uit 2020 en de grotere donateurs en vermogensfondsen staan in de projectenlijst.

Zoals genoemd is het aantal Melania- en KVG-groepen verder afgenomen en door corona hebben zij niet hun reguliere activiteiten kunnen oppakken, zoals bijvoorbeeld de eerdere succesvolle kledingverkopen in Hilvarenbeek. Dank aan de groepen die nog wel een bijdrage aan Melania hebben weten te geven.

Totaal is binnengekomen 83.789 euro. Dit is lager dan in 2019 (100.130 euro), toen een bedrag van 31.553 euro van Wilde Ganzen werd verkregen voor de uitvoering

van het Frame Voice Report project. In 2020 is hiervoor nog een restant bedrag verstrekt ten bedrage van 7.360 euro.

Bij de baten staat voorts een vrijval van 46.481 euro. Dit betreft 30.000 euro uit de algemene reserve en 16.481 euro uit bestemmingsfondsen waarvan 15.000 euro het derde en laatste deel is van de nalatenschap van mevrouw Terwijn.

### **Lasten**

In 2020 is 100.763 euro besteed aan onze doelstellingen, te weten de projecten van dit jaar in Afrika, Azië en Latijns-Amerika. Dit is minder dan begroot, doordat er in Azië en in Latijns-Amerika niet voldoende kansrijke projecten gevonden zijn. Door corona werden diverse projecten vertraagd of uitgesteld. Met het versterken van de netwerken en de bezetting van de betreffende commissies wordt hier nu aan gewerkt.

De wervingskosten betreffen communicatiekosten 1.196 euro en 7.469 euro aan afrondende kosten voor het Frame Voice Report project.

Het is in 2020 gelukt de lasten van beheer en administratie wederom verder terug te brengen (van 15.144 euro in 2019) naar 8.710 euro . Er zijn minder bankkosten gemaakt, minder telefoonkosten, en minder reis- en vergaderkosten door corona.

De staat van baten en lasten sluit ultimo 2020 met een positief resultaat af van 60.397 euro. Bijna 51.000 euro hiervan is te danken aan de opbrengst van de effecten. Dit maakt dat de gereserveerde vrijval voor projecten beschikbaar blijft in de overige reserves.

## BALANS

	31 DECEMBER 2020		31 DECEMBER 2019
	<i>in euro's</i>		<i>in euro's</i>
<b>ACTIVA</b>			
<b>Vaste activa</b>			
<i>Materiële vaste activa</i>	7.922		10.563
<i>Financiële vaste activa</i>	84.075		183.26
<b>Vlottende activa</b>			
<i>Liquide middelen</i>	157.966	+	52.436
<b>SOM DER ACTIVA</b>	<b>249.963</b>		<b>246.265</b>
<b>PASSIVA</b>			
<b>Eigen vermogen</b>			
<i>Continuïteitsreserve</i>	125.000		125.000
<i>Bestemmingsreserves</i>	15.000		16.480
<i>Overige reserves</i>	96.912		66.515
<i>Bestemmingsfondsens</i>	-		15.000
<b>Kortlopende schulden</b>			
<i>Overige schulden</i>	10.642		18.869
<i>Overlopende passiva</i>	2.409	+	4.401
<b>SOM DER PASSIVA</b>	<b>249.963</b>		<b>246.265</b>



## STAAT VAN BATEN EN LASTEN

	BEGROTING 2020 <i>in euro's</i>	WERKELIJK 2020 <i>in euro's</i>	WERKELIJK 2019 <i>in euro's</i>
<b>BATEN</b>			
<i>Uit eigen fondswerving</i>	98.030	76.429	70.686
<i>Wilde Ganzen</i>		7.360	29.444
<i>Uit loterijorganisaties</i>	90	-	89
<i>Vrijval reserveringen projecten en transitie</i>	46.480	46.480	72.575
<b>SOM DER BATEN</b>	<b>144.600</b>	<b>130.269</b>	<b>172.794</b>
<b>LASTEN</b>			
<i>Besteed aan doelstellingen</i>	122.350	100.763	125.626
<i>wervingskosten</i>	10.464	8.666	36.302
<i>afschrijvingen en waardeverminderingen</i>	2.641	2.641	2.641
<i>Lasten van beheer en administratie</i>	13.045	8.710	15.144
<b>SOM DER LASTEN</b>	<b>148.500</b>	<b>120.780</b>	<b>179.713</b>
<b>Exploitatieresultaat</b>	<b>-3.900</b>	<b>9.489</b>	<b>-6.919</b>
<b>Financiële baten en lasten</b>			
<i>Opbrengsten vorderingen vaste activa en effecten</i>	3.900	50.908	22.558
<b>RESULTAAT</b> ( <i>Bestemming: Overige reserves</i> )		<b>60.397</b>	<b>15.639</b>

## GROENTEKAS – MOOI VOORBEELD UIT LATIJNS-AMERIKA

Vijf vrouwen van de vrouwengroep Huatajata bouwden samen een grote groentekas met een oppervlakte van 300 m<sup>2</sup> voor de verbouw van biologische groenten.

De vrouwen wonen in het dorp Chilaya Chico in de provincie La Paz in Bolivia. Het dorp ligt aan het Titicacameer op 4.000 meter hoogte. De families hebben kleine percelen voor de verbouw van aardappelen, mais en tuinbonen. Daarnaast hebben ze ook kleinvee: een aantal schapen, kippen en cavia's. In het Titicacameer vindt visteelt plaats.

De inkomsten uit de landbouw en visserij zijn laag. Veel mensen trekken vanuit het platteland naar de stad om werk te zoeken. Met de bouw van de gemeenschappelijke kas kunnen de vrouwen ook andere groenten zoals sla, radijs en tomaten verbouwen. Groenten die normaal gesproken niet op deze hoogte verbouwd kunnen worden.

De bouw van de kas is in juli 2020 afgerond. Op dit moment wordt er door de vrouwen volop groenten

verbouwd in de kas. Zij gebruiken de groente voor eigen consumptie en voor verkoop op de lokale markt.

De vrouwen hebben een training gekregen in het verbouwen van biologische groenten van een landbouwkundige die in het dorp woont en de vader van één van de vrouwen is. De vrouwen willen de kas ook gebruiken als voorbeeld voor anderen. Zo werkt het project als een olievlek in de regio.





# PROJECTENLIJST

## AFRIKA

<b>KENIA 25</b>	Stiertjes vetmesten	Nalatenschap mevrouw Terwijn
<b>KENIA 27</b>	Knipsalon door jonge vrouwen	Nalatenschap mevrouw Terwijn
<b>KENIA 28</b>	Kuikenboerderij en eiermachine	Stichting Pieter Bastiaan
<b>KENIA 29</b>	Autowasserij	KVG Houten
<b>KENIA 30</b>	Hairdressing salon	Dominicusgemeente
<b>KENIA 31</b>	Productie pindapasta	De Kootje Fundatiën
		Stichting Pieter Bastiaan
<b>KENIA 32</b>	Schoon drinkwater voorziening	Church of our Saviour
<b>KENIA 33</b>	Voedselzekerheid door cassaveteelt	Mevrouw W.J. Brokking
<b>KENIA 34</b>	Productie van Moringa poeder	Stichting Pieter Bastiaan
<b>KENIA 35</b>	Duurzame geitenhouderij	Stichting Pieter Bastiaan
<b>KENIA 36</b>	Duurzame stads-groenteteelt	Haëlla stichting
<b>KENIA 37</b>	Bakkerij project	Mevrouw C.A. Brokking
<b>RWANDA 5</b>	Boerderijdieren houden	Rwanda fietsreis
<b>RWANDA 6</b>	Boerderijdieren houden	Rwanda fietsreis
<b>RWANDA 7</b>	Aankoop en verwerking van fruit tot sap	Rwanda fietsreis

<b>RWANDA 8</b>	Moderne fokkerij van kleinvee	Vermogensfonds
<b>RWANDA 9</b>	Kleinschalig naaiproject	Vermogensfonds
<b>RWANDA 10</b>	Fokkerij en kleine handel	Stichting E.J.H. Spykman
<b>OEGANDA 60</b>	Geitenhouderij	Mevrouw T. de Leede-Kramer
<b>OEGANDA 83</b>	Gereedschap voor de varkensteelt	Nalatenschap mevrouw Terwijn
<b>OEGANDA 84</b>	Champignon teelt	Saamhorigheidsfonds
<b>OEGANDA 85</b>	Pinda's for profit	Algemene reserves
<b>OEGANDA 86</b>	Oorlogsweduwen maken bakstenen	KVG Bennekom
		KVG Wageningen
<b>OEGANDA 87</b>	Kippen houden	Nalatenschap mevrouw Terwijn
<b>OEGANDA 88</b>	Kaarsenmakerij	Algemene reserves
<b>OEGANDA 89</b>	Kippenhouden	Familie Cremers
<b>OEGANDA 90</b>	Eendenhouderij	Nalatenschap mevrouw Terwijn
<b>TANZANIA 6</b>	Geiten houden en melkverkoop	Emballage acties supermarkten
<b>TANZANIA 7</b>	Aanleg van waterputten en kiosk	Nalatenschap mevrouw Terwijn




## AZIË

<b>INDIA 34</b>	Kokosvezelproject	Periodieke schenkingen van: <ul style="list-style-type: none"><li>• P. v.d. Drift-Grond</li><li>• J. v.d. Breggen</li><li>• van der Vuurst-van Laar e.a.</li></ul> Stichting W.M. de Hoop Algemene reserves Wim Tijhaar Educatiefonds St Pierre Fourier Stichting Conclusion
<b>INDIA 46</b>	Veehouderij	
<b>INDIA 49</b>	Visproject	
<b>INDIA 50</b>	Bamboe vlechterij, manden maken	
<b>INDIA 51</b>	Matten vlechten	
<b>INDIA 52</b>	Tassen van bananenafval	Periodieke schenkingen van: <ul style="list-style-type: none"><li>• Jan de Bruin</li><li>• R. Veenman</li><li>• C. van der Laan</li><li>• M. Vrind-van Vuuren e.a.</li></ul> Stichting Van Helden Tucker Stichting A.J. Rumpt St. Pierre Fourier Stichting Stichting E.J.H. Spykman Fam. en vrienden van Jan Geerlings
<b>INDIA 53</b>	Kwartelkwekerij	
<b>INDIA 54</b>	Koffie onderneming	
<b>MONGOLIË 1</b>	Laarzen maken en brood bakken	
<b>MONGOLIË 1B</b>	Meer omzet met banketbakkerij	



## LATIJS-AMERIKA

<b>EL SALVADOR 14</b>	Vrouwengroep zet kippenhouderij op	AFAS Foundation
<b>EL SALVADOR 15</b>	Beter inkomen voor vrouwelijke landbouwers	AFAS Foundation
<b>EL SALVADOR 17</b>	Startende ambachtelijke baksters	AFAS Foundation
<b>EL SALVADOR 18</b>	Varkenshouderij coöperatie	Thea de Poel Marianne Timmermans, e.a. individuele donateurs
<b>ECUADOR 10</b>	Varkens- en kippenboerderij	Dutch Flower Foundation
<b>ECUADOR 12</b>	Duurzame boodschappen tassen	mevr. W.J. Brokking
<b>ECUADOR 13</b>	Productie en verkoop van kruiden en specerijen	Stichting E.J.H. Spykman
<b>BOLIVIA 9</b>	Bakkerij in afgelegen gebied	Vergunningenkompas BV
<b>BOLIVIA 10</b>	Brood op bestelling	Jeanne Claessen
<b>PERU 5</b>	Sapwinkel 'de Kolibri'	Kerstactie: met dank aan meerdere donateurs
<b>PERU 6</b>	Sapwinkel 'de Lekkernij'	H. van Spaendonck-Kerssemakers Thea Bagchus-Dellaert e.a.
<b>PERU 7</b>	Ambachtelijke pizza's	Crowdfundingsplatform 1%club

A photograph of two women in traditional Maasai attire standing in a savanna landscape. The woman on the left is wearing a red and black patterned shuka and a large, ornate earring. The woman on the right is wearing a blue and red patterned shuka and a large, rectangular earring. They are both looking towards the right. The background shows a vast, open landscape with scattered trees and a clear sky.

'Net als veel andere vrouwen over de hele wereld, kleedt de Masai-vrouw de vrouw die geen extra kledingstuk heeft. Ze geeft een kan maïsmeel aan haar zuster om pap voor haar kinderen te maken. Ze brengt brandhout naar de haard van de vrouw die zwanger is en zo'n zware taak niet zelf kan doen. Of naar de vrouw die ziek is en lijdt op haar matras van koeienhuiden. Ze rijgt vrolijk de kralen tot een armband of trouwketting voor haar vriendin van wie de dochter trouwt. Ze doet dit allemaal en meer.

En nu, met Melania's steun, zal ze de kilo suiker betalen voor haar vriendin die er geen heeft. Ze zal de aluminium pan kopen voor haar zuster van wie de met gaten gevulde pan niet meer kan worden opgelapt.'

Crescentia – Kenia

# VRIJWILLIGERS

## BESTUUR

Marleen Cremers  
Eliane Bavinck  
Tanja Beekman  
Ceciel Bruin-Mosch  
Caroline van Dijk

*voorzitter*  
*HR*  
*communicatie*  
*coördinator projectcommissies*  
*penningmeester, a.i. secretaris*

## JUBILEUMCOMMISSIE

Caro van de Acker  
Eliane Bavinck  
Tanja Beekman  
Berilli Dargawan  
Jermain Hardjopawiro  
Lise Poels  
Lourdes Villamil Saldeco

## FONDSENWERVING

Karen Kammeraat  
Rob Schenk  
Madeleine Teeuwen

## OVERIGE

Marten Janse  
Irene Unamunzaga  
Neshe Veli  
Anne Zwijnenberg

*website*  
*inbox*  
*financiële administratie*  
*sponsorfietsochten*

## PROJECTCOMMISSIE AFRIKA

Elly Derksen *coördinator*  
Fera Agricola  
Martine Benschop-Jansen  
Kitty den Boogert  
Maaïke Broekhuis  
Hester de Klerk  
Yvonne van der Linden  
Marjo van Son  
Marie Louise Fillekes-Murekatete

## PROJECTCOMMISSIE AZIË

Marleen Janmaat *coördinator*  
Esther Beekman *coördinator*  
Aanchal Nair  
Shafiqa Sharif Padmadisastra  
Anna Straatsma

## PROJECTCOMMISSIE LATIJNS-AMERIKA

Baukje Bruinsma *coördinator*  
Elisa Pors – Quinonez Gracia  
Juliette Rijnfrank  
Rosa Vargas  
Lourdes Villamil Saldeco

**VORMGEVING:** Keri Janse



*Algemeen Nut  
Beogende Instelling*

**ANBI**

**ORGANISATIE** Stichting Melania Ontwikkelingssamenwerking

**POSTADRES** Postbus 28, 2501 CA Den Haag

**E-MAIL** [info@melania.nl](mailto:info@melania.nl)

**WEBSITE** [www.melania.nl](http://www.melania.nl)

**BANKREKENING** NL28 TRIO 0379 6201 89 t.n.v. Stichting Melania O.S. Den Haag

